



VILLE D'HUDSON  
TOWN OF HUDSON

**PROJET / PROPOSED**

SÉANCE PUBLIQUE DU CONSEIL / PUBLIC COUNCIL MEETING

ORDRE DU JOUR / AGENDA

LE 5 JUIN 2017 – JUNE 5<sup>th</sup>, 2017

19 h 30 – 7:30 p.m.

Ouverture de la séance / *Opening of Meeting*

Présentation de la directrice du service de l'urbanisme – modifications aux règlements 688-2017, 689-2017 et 690-2017 / *Presentation by the Urban Planning Manager – amendments to By-Laws 688-2017, 689-2017 et 690-2017*

**1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda***

**2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes***

Mot du maire / *Word from the Mayor*

Première période de questions / *First Question Period*

**3. Urbanisme / *Urban Planning***

3.1 22 Reid – nouveau cabanon / *22 Reid new accessory building*

3.2 700 Main – nouveau cabanon / *700 Main – new accessory building*

3.3 316 Main – nouveau vestibule fermé / *316 Main – proposed extension*

3.4 11 Carmel – dérogation mineure, piscine creusée / *11 Carmel – minor derogation, inground pool*

3.5 221 Main – nouvelle construction / *221 Main – new construction*

3.6 Dépôt du plan de conservation / *Tabling of the conservation plan*

**4. Finances / *Treasury***

4.1 Approbation des paiements – mai 2017 / *Approval of disbursements – May 2017*

4.2 Désignation d'un représentant autorisé pour le service clicSÉCUR de Revenu Québec / *Designation of an authorized representative for Revenue Québec clicSÉCUR service*

**5. Greffe / *Town Clerk***

5.1 Entente de délégation de compétence relative à l'émission de certains permis pour la Rivière des Outaouais avec les municipalités touchées pour les inondations printanières 2017 / *Agreement of delegation of authority concerning certain permits for the Ottawa River with municipalities affected by the 2017 spring floods*

5.2 Actions demandées afin de faire cesser les déversements suspectés (épandages excessifs) provenant de l'Ontario et affectant le secteur de Rigaud / *Request to stop suspected spillage (excessive spraying) from Ontario and affecting the Rigaud sector*

5.3 Dénonciation des nouveaux critères de performance pour la redistribution 2017 à la suite de la modification au programme de redistribution des redevances à l'élimination / *Denunciation concerning the new performance criteria for the 2017 Program on redistribution to municipalities of payments for waste disposal*



5.4 Autorisation de signature d'un Bail – La ferme communautaire d'Hudson / *Authorization for signature of a lease – Hudson Community Farm*

## **6. Ressources Humaines / Human Resources**

6.1 Embauche permanente de l'opératrice du service de traitement des eaux / *Permanent hiring of the Water Treatment Operator*

6.2 Départ de l'employé n° 425 / *Termination of employment, employee n° 425*

6.3 Lettre d'entente entre la Ville d'Hudson et l'Union des employés de la Ville d'Hudson / *Letter of Agreement between the Town of Hudson and the « Union des employés de la Ville d'Hudson »*

## **7. Loisirs / Culture & Tourism**

7.1 Achat d'un camion F-150 / *Purchase of a F-150 truck*

7.2 Art en nature 2017 / *Land Art 2017*

## **8. Travaux Publics / Public Works**

8.1 Nivelage des chemins en gravier / *Grading of gravel roads*

## **9. Sécurité Publique / Public Security**

9.1 Dépôt du rapport de la sécurité publique / *Tabling of the Public Security report*

## **10. Règlements / By-Laws**

10.1 Adoption du règlement 688-2017 visant à modifier de nouveau le plan d'urbanisme de la Ville d'Hudson – concordance avec le schéma d'aménagement révisé de la MRCVS / *Adoption of By-Law N° 688-1017 to further amend the planning program of the Town of Hudson – compliance with the land use revised plan of the MRCVS*

10.2 Adoption du règlement 689-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le zonage – concordance avec le schéma d'aménagement révisé de la MRCVS / *Adoption of By-Law 689-2017 to further amend zoning By-Law 526 - compliance with the land use revised plan of the MRCVS*

10.3 Adoption du règlement 690-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale – concordance avec le schéma d'aménagement révisé de la MRCVS / *Adoption of By-Law 690-2017 to further amend By-Law 571 on site planning and architectural integration programs – compliance with the land use revised plan of the MRCVS*

10.4 Avis de motion - règlement 684.1-2017 modifiant le règlement de taxation 684-2016 ayant pour objet d'adopter les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2017 sur le territoire de la Ville d'Hudson / *Notice of Motion - By-Law 684.1-2017 amending By-Law No 684-2016 in order to adopt tax rates and the tariff rates of municipal services for the year 2017 in the territory of the Town of Hudson*

10.5 Adoption du règlement 692-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le Zonage – Agrandissement de la zone C-27. / *Adoption of By-law 692-2017 to further amend zoning by-law 526 – Zone C-27 extension*

10.6 Avis de motion – Règlement 692.1-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le zonage/ *Notice of motion – By-law 692.1-2017 to further amend zoning by-law 526*

10.7 Adoption du premier projet du règlement 692.1-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le zonage – Ajout d'une disposition spéciale dans la zone C-27. / *Adoption of a first draft By-law 692.1-2017 to further amend zoning by-law 526 – Addition of*



*a special provision in zone C-27.*

- 10.8 Avis de motion - règlement 684.1-2017 modifiant le règlement de taxation 684-2016 ayant pour objet d'adopter les taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année 2017 sur le territoire de la Ville d'Hudson / *Notice of Motion - By-Law 684.1-2017 amending By-Law No 684-2016 in order to adopt tax rates and the tariff rates of municipal services for the year 2017 in the territory of the Town of Hudson*
- 10.9 Adoption du règlement 692-2017 visant à modifier de nouveau le règlement 526 concernant le Zonage – Agrandissement de la zone C-27. / *Adoption of By-law 692-2017 to further amend zoning by-law 526 – Zone C-27 extension*

#### **11. Affaires nouvelles / New Business**

Deuxième période de questions / *Second question period*

Levée de la séance / *Adjournment of meeting*

PROJET/DRAFT